Noam Chomsky: "La vida sin amor es un asunto bastante vacío" (+ VIDEO)

09/03/2015



A los 86 años de edad, Noam Chomsky sigue tan activo como siempre en su trabajo como disidente político y lingüista pionero de renombre mundial. Además, acaba de abrir un nuevo capítulo en su vida, al celebrar un año de casado con su segunda esposa, Valeria Wasserman Chomsky. Chomsky analiza la felicidad que significa reencontrar el amor y por qué es un “privilegio” para él ayudar a la gente a comprender un mundo muy difícil.

Transcripción

AMY GOODMAN: Noam, está a punto de emprender un viaje por América Latina durante un mes. Va a visitar Brasil. va a dar charlas en Argentina. Cuando esté en Brasil, va a conocer a su nueva familia.

NOAM CHOMSKY: Así es.

AMY GOODMAN: Y me preguntaba si podría hablar un poco sobre eso.

NOAM CHOMSKY: Bueno, hemos estado hablando acerca de una variedad de cosas desagradables y horribles, pero no debemos pasar por alto el hecho de que el mundo también tiene cosas maravillosas. Y recibí un regalo inesperado y maravilloso de Brasil, que cayó en mis brazos no hace mucho tiempo. Valeria y yo estamos a punto de celebrar nuestro primer aniversario y vamos a ir a Brasil para conocer a su familia.

AMY GOODMAN: ¿Y qué supone eso para ti? Usted es visto en todo el mundo, por mucha gente, no sólo como una persona que ofrece una visión política increíble, sino como un verdadero modelo a seguir. Por lo tanto, ¿puede hablar de su propia vida?

NOAM CHOMSKY: Soy una persona muy privada. Nunca he hablado mucho sobre mi propia vida. Pero, ya sabe, personalmente, he sido muy afortunado en mi vida. Ha habido tragedias. Ha habido cosas maravillosas. Y la repentina aparición de Valeria es una de esas cosas maravillosas.

AARON MATÉ: Usted dijo, después de que su primera esposa, Carol, muriera, que la vida sin amor está vacía, o algo parecido. ¿Nos puede hablar de eso?

NOAM CHOMSKY: Bueno, Yo podría producir algunos clichés, que tienen el mérito de ser ciertos. La vida sin amor es un asunto bastante vacío.

AARON MATÉ: Y su propio horario incansable, manteniéndose al día para sus conferencias, escribiendo artículos extensos, e incluso respondiendo a los mensajes de correo electrónico, y a la correspondencia de personas de todo el mundo— cuando estaba en la universidad, recuerdo que le escribí a usted en varias ocasiones y me devolvió unas respuestas largas y detalladas sobre cuestiones complejas. Y hay gente de todo el mundo que podía dar fe de una experiencia similar. ¿Se siente en la obligación de responder a la gente? Porque nadie le culparía si a la edad de 86 años se tomara más tiempo para usted mismo.

NOAM CHOMSKY: No sé si es exactamente una obligación. Es un privilegio, realmente. Estas son las personas importantes en el mundo. Recuerdo un comentario maravilloso de Howard Zinn sobre el número incontable de personas desconocidas que son la fuerza motriz de la historia y del progreso. Gente como— Yo no le conocía, pero la gente como usted, escribiendo desde la universidad, esas son las personas que merecen respeto y estímulo. Son la esperanza para el futuro. Son una inspiración para mí.

AMY GOODMAN: Usted mencionó que su hija Avi es una experta en Cuba, entre otros temas. Usted tiene tres hijos, que usted crió junto a Carol, y ahora está ampliando su familia a Valeria. ¿Puedes hablar de su filosofía a la hora de criar a sus hijos en una familia muy activa políticamente? Usted ha dicho en el pasado que pensaba, debido a su oposición a la guerra en Vietnam, por ejemplo, que podría haber acabado en la cárcel.

NOAM CHOMSKY: Estuve muy cerca, estuve lo suficientemente cerca para que en 1967 y 68, cuando las actividades de resistencia estaban en su punto más alto— y yo era un "coconspirador no acusado" en un juicio, y el fiscal anunció que iba a ser el principal acusado en el siguiente juicio.

AMY GOODMAN: ¿En qué juicio?

NOAM CHOMSKY: ¿Perdón?

AMY GOODMAN: ¿En qué juicio?

NOAM CHOMSKY: Estos eran los llamados juicios de la resistencia. El primero fue el juicio llamado Spock-Coffin, hay mucho que decir sobre eso. Los siguientes fueron cancelados, principalmente a causa de la ofensiva del Tet en Vietnam, que convenció a la comunidad empresarial estadounidense de que la guerra iba a prolongarse, y ellos— en un juego de poder bastante significativo, obligaron Johnson a iniciar una retirada. Y una de las cosas que hicieron fue poner fin a los juicios. Pero fue lo suficientemente grave como para que mi esposa, Carol, regresara a la universidad después de 16 años para terminar su doctorado, ya que teníamos tres niños a los que cuidar. Pero durante esos años, aunque yo era muy activo, hubo momentos en que estaba dando siete charlas al día y yendo a manifestaciones y cosas así, pero yo siempre fui capaz de— me preocupe por pasar el mayor tiempo que pude con los niños cuando estaban creciendo.

AMY GOODMAN: ¿Y qué le da esperanza?

NOAM CHOMSKY: Cosas como lo que usted describió, también las cosas maravillosas en el mundo que he mencionado, como mi esposa.

AMY GOODMAN: El profesor del MIT, lingüista de renombre mundial, disidente y escritor Noam Chomsky. Para escuchar la primera parte de la entrevista de ayer, cuando habló sobre el discurso de hoy del primer ministro israelí Netanyahu ante el Congreso, pueden visitar nuestro sitio web. Esto es sólo un fragmento.

NOAM CHOMSKY: Básicamente, esto es un esfuerzo conjunto de Netanyahu y muchos halcones republicanos de Estados Unidos por socavar cualquier posibilidad de una solución negociada con Irán. Ni los halcones de Israel ni los de Estados Unidos quieren tolerar un elemento disuasorio a su violencia en la región.

AMY GOODMAN: Noam Chomsky. Para escuchar nuestras dos horas de entrevista con él, visiten democracynow.org.

Traducido y editado por Igor Moreno Unanua y Democracy Now! en Español.